

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2009 - 2010

4 JANUARI 2010

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met

**de Overeenkomst betreffende de deelname van
de Republiek Bulgarije en Roemenië aan de
Europese Economische Ruimte, en met de
Slotakte, gedaan te Brussel op 25 juli 2007**

VERSLAG

uitgebracht namens de
commissie voor Financiën,
Begroting, Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door de heer Eric TOMAS (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Didier Gosuin, mevr. Marion Lemesre, mevr. Françoise Dupuis, mevr. Anne Sylvie Mouzon, de heer Eric Tomas, mevr. Zakia Khattabi, de heer Yaron Pesztat, mevr. Barbara Trachte, de heer André du Bus de Warnaffe, mevr. Brigitte De Pauw, mevr. Sophie Brouhon, de heer Johan Demol.

Plaatsvervanger: mevr. Viviane Teitelbaum.

Andere leden : de heren Pierre Migisha, Mohamed Ouriaghli.

**PARLEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2009 - 2010

4 JANVIER 2010

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à

**l'Accord relatif à la participation de la
République de Bulgarie et de la Roumanie à
l'Espace économique européen, et à l'Acte final,
faits à Bruxelles le 25 juillet 2007**

RAPPORT

fait au nom de la
commission des Finances, du Budget,
de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par M. Eric TOMAS (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : MM. Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Didier Gosuin, Mmes Marion Lemesre, Françoise Dupuis, Anne Sylvie Mouzon, M. Eric Tomas, Mme Zakia Khattabi, M. Yaron Pesztat, Mme Barbara Trachte, M. André du Bus de Warnaffe, Mmes Brigitte De Pauw, Sophie Brouhon, M. Johan Demol.

Membre suppléante : Mme Viviane Teitelbaum.

Autres membres : MM. Pierre Migisha, Mohamed Ouriaghli.

I. Uiteenzetting van minister Jean-Luc VANRAES

De minister heeft voor de commissarissen volgende uiteenzetting gehouden :

« Voorliggende Overeenkomst voorziet in de deelname van twee nieuwe EU-lidstaten aan de Europese Economische Ruimte (EER).

De EER is gebaseerd op een overeenkomst die op 2 mei 1992 werd ondertekend in Porto. In artikel 128 van die EER-overeenkomst is voorzien dat alle landen die lid worden van de EU, eveneens een aanvraag moeten indienen tot lidmaatschap van de EER. Bulgarije en Roemenië, die op 1 januari 2007 zijn toegetreden tot de EU, hebben derhalve ook een dergelijk verzoek ingediend. Op 23 april 2004 heeft het Brussels Parlement reeds zijn goedkeuring verleend met een dergelijke overeenkomst.

Naar Belgisch recht is deze toetredingsovereenkomst een gemengd verdrag. De samenwerking in het kader van de EER heeft immers ook betrekking op materies die in België tot de bevoegdheid van de Gewesten behoren: economie, onderzoek, milieu, energie, regionaal beleid,...

Bijgevolg dient deze nieuwe overeenkomst ook door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goedgekeurd te worden.

In de memorie van toelichting wordt op omstandige wijze de inhoud van de verdragstekst toegelicht. Dit Akkoord werd reeds door de bevoegde Commissies van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie op 17 december 2009 goedgekeurd. ».

II. Algemene bespreking

Geen enkel lid vraagt het woord.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

I. Exposé du ministre Jean-Luc VANRAES

Le ministre a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Le présent Accord prévoit la participation de deux nouveaux Etats membres de l'Union européenne à l'Espace économique européen (EEE).

L'EEE est basé sur une convention qui fut signée le 2 mai 1992 à Porto. L'article 128 de l'EEE prévoit que tout État européen demande, s'il devient membre de l'Union européenne, à adhérer à l'EEE. La Bulgarie et la Roumanie, qui sont devenues membres de l'Union européenne le 1^{er} janvier 2007, ont donc introduit leur demande d'adhésion à l'EEE. Le 23 avril 2004, le Parlement bruxellois a déjà approuvé un tel accord.

Selon le droit belge, cet accord de participation est un traité mixte. La coopération dans le cadre de l'EEE traite aussi des matières qui, sur le plan interne belge, concernent les Régions: l'économie, la recherche, l'environnement, l'énergie, la politique régionale, etc..

Dès lors, ce nouveau traité doit également être approuvé par la Région de Bruxelles-Capitale.

Dans l'exposé des motifs, le contenu du texte de traité est expliqué en détail. Cet Accord a déjà été approuvée par les Commissions compétentes de la Commission communautaire commune le 17 décembre 2009. ».

II. Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 14 stemmen bij 1 onthouding.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur

Eric TOMAS

De Voorzitter

Françoise DUPUIS

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

IV. Vote sur l'ensemble

Le projet d'ordonnance, dans son ensemble, est adopté par 14 voix et 1 abstention.

– *Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

Le Rapporteur

Eric TOMAS

La Présidente

Françoise DUPUIS